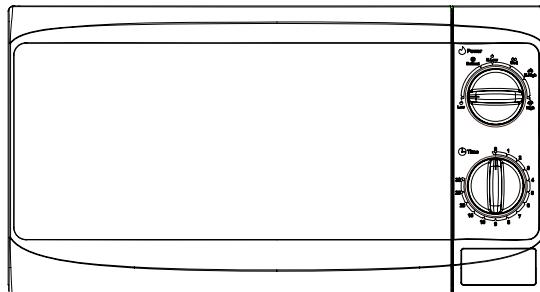




# FOUR A MICRO ONDES



Modèle : IMO20L10W

Guide d'utilisation

Veuillez lire attentivement ces instructions avant toute installation et utilisation du four.

## **PRECAUTIONS AFIN DE PREVENIR TOUTE EXPOSITION EXCESSIVE AUX MICRO ONDES**

1. Ne tentez pas de faire fonctionner ce four lorsque sa porte est ouverte, ceci peut causer une grave exposition aux micros ondes. Il est important de ne pas démonter ou modifier les verrous de sécurité.
2. Ne placez aucun objet entre la partie avant du boîtier et la porte afin de ne pas causer de formation de saleté et de résidus sur la surface d'isolation.
3. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Il est particulièrement important que la porte du four soit correctement fermée et que les composants suivant ne soient pas endommagés :
  - a. Porte (tordue),
  - b. Charnières et loquets (endommagés ou desserrés),
  - c. Joint de la porte et surface du joint.
4. Le four ne doit pas être modifié ou réparé par une personne autre qu'un personnel de réparation qualifié.

## **SOMMAIRE**

PRECAUTIONS AFIN DE PREVENIR TOUTE EXPOSITION EXCESSIVE AUX MICRO ONDES .....	1
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	2
SPÉCIFICATIONS .....	3
INSTALLATION .....	3
INTERFERENCES RADIO .....	4
PRINCIPES DE CUISSON AVEC UN FOUR A MICRO-ONDES.....	4
INSTRUCTIONS RELATIVES A LA MISE A LA TERRE .....	4
AVANT DE CONTACTER NOTRE SERVICE CLIENT .....	5
GUIDE D'UTILISATION DES USTENSILES.....	5
NOM DES COMPOSANTS.....	5
PANNEAU DE COMMANDE.....	6
Commutateur d'alimentation/réglage du niveau de cuisson .....	6
Commutateur de réglage de la minuterie .....	6
Cuisson au four à micro ondes.....	6
MODE OPERATOIRE .....	7
ENTRETIEN ET NETTOYAGE .....	7

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'utilisation de tout appareil électrique exige le respect de certaines mesures de sécurité élémentaires, notamment les suivantes :

**ATTENTION :** Afin de réduire les risques de brûlures, électrocutions, incendies, blessures corporelles aux personnes ou toute exposition aux micros ondes :

1. Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Utilisez seulement l'unité aux fins prévues décrites dans ce manuel. Ne faites chauffer aucun produit chimique ou vapeur corrosif dans cette unité. Ce type de four est spécialement conçu pour chauffer, cuire ou sécher des aliments. Celui-ci n'est pas conçu pour une utilisation industrielle et de laboratoire.
3. N'utilisez pas le four à vide.
4. Ne faites pas fonctionner cette unité lorsque son cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé, lorsque l'unité dysfonctionne, a été endommagée ou a subi une chute. En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, veuillez en confier le remplacement exclusivement au fabricant, à son service de réparation ou à une personne possédant les mêmes qualifications afin de prévenir tout danger.
5. **ATTENTION :** Autorisez seulement les enfants à utiliser le four lorsque ceux-ci ont été instruits quant à l'utilisation du four et comprennent les dangers résultants d'une utilisation inadéquate du four.
6. Afin de réduire les risques d'incendie depuis la cavité du four :
  - ◆ Lorsque vous réchauffez des aliments contenus dans un récipient en plastique ou en papier, vérifiez fréquemment l'état de l'aliment afin de prévenir tout allumage.
  - ◆ Retirez les fils de serrage des emballages papiers et des sacs plastiques avant de placer le sac dans le four.
  - ◆ En cas de fumée, éteignez ou débranchez le cordon d'alimentation de l'unité puis

maintenez la porte fermée afin d'étouffer les flammes.

- ◆ Ne rangez aucun objet dans le four. Ne laissez aucun produit en papier, ustensile de cuisson ou aliment dans la cavité du four lorsque vous n'utilisez pas le four.
- 7. **ATTENTION :** Les liquides ou autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients hermétiques car ceci peut causer une explosion.
- 8. Faire chauffer des boissons avec un four à micro ondes peut se résulter par une ébullition, maniez donc le récipient avec prudence.
- 9. Ne faites frire aucun aliment dans le four. L'huile chaude peut endommager les composants du four, les ustensiles de cuisine et causer de graves brûlures.
- 10. Ne faites pas chauffer des œufs entiers et des œufs durs car ceux-ci peuvent exploser pendant ou après la cuisson.
- 11. Percez les aliments avec une peau épaisse tel que les pommes de terre, les courges les pommes et les noix avant la cuisson.
- 12. Le contenu des biberons et pots pour nouveau-nés doit être secoué et la température doit être vérifiée avant de nourrir votre enfant afin de prévenir toute brûlure.
- 13. Les ustensiles de cuisson peuvent être chauds en raison du transfert de chaleur des aliments chauffés. Utilisez des maniques pour manier l'ustensile.
- 14. Vérifiez les ustensiles afin d'assurer qu'ils sont adaptés à une utilisation dans un four à micro-ondes.
- 15. **ATTENTION :** Il est dangereux pour une personne autre qu'un professionnel qualifié d'effectuer un entretien ou une réparation impliquant le retrait d'un couvercle protégeant l'utilisateur contre les émissions de micro-ondes.
- 16. Ce produit est un équipement ISM de classe B, groupe 2. Le Groupe 2 qui contient tous

---

les équipements ISM (Industriels, scientifiques et médicaux) dans lesquels une énergie radiofréquence est intentionnellement générée et/ou employée sous forme de radiations électromagnétiques pour le traitement de matériaux et équipements d'érosion d'étincelles. Les équipements de Classe B sont les équipements adaptés à une utilisation ménagère et dans établissements alimentés par une source d'alimentation à faible tension pour les besoins domestiques courants.

17. L'utilisation de cet appareil n'est pas destinée à des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, mentales, sensorielles réduites ainsi que celles manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance et les instructions d'une personne responsable de leur sécurité.
18. Les enfants doivent être surveillés afin d'assurer que ceux-ci ne jouent pas avec l'unité.

## SPÉCIFICATIONS

Consommation d'énergie :	230V ~ 50 Hz, 1200 W (micro-ondes)
Puissance nominale du four à micro-ondes :	700 W
Fréquence de fonctionnement :	2450 MHz
Dimensions externes :	262 mm (H) x 452 mm (L) x 330 mm (P)
Dimensions de la cavité du four :	198 mm (H) x 315 mm (L) x 294 mm (P)
Capacité du four :	20 litres
Uniformité de cuisson :	Système de plaque tournante
Poids net :	env.10.5 kg

## INSTALLATION

1. Assurez-vous de retirer tous les éléments d'emballage situés à l'intérieur de la porte.
2. ATTENTION : Vérifiez l'état du four, tout mauvais alignement ou déformation de la porte, l'état des joints, des charnières, des loquets, des crochets situés dans la cavité ou sur la porte. En cas de dommage présent, ne faites pas fonctionner le four puis contactez un technicien qualifié.
3. Ce four à micro-ondes doit être installé sur une surface stable et plate afin de maintenir son poids ainsi que le poids de l'aliment le plus lourd que vous cuisinerez.
4. N'installez pas le four dans un endroit exposé à la chaleur, l'humidité ou aux matériaux combustibles.
5. Pour assurer un fonctionnement adéquat, installez le four dans un espace aéré. Maintenez un espace minimal de 20 cm au dessus du four, un espace de 10 cm à l'arrière du four et un espace de 5 cm sur les côtés. Ne pas couvrir ou obstruer les orifices du four. Ne pas retirer les pieds.
6. Ne faites pas fonctionner le four sans avoir correctement installé la plaque en verre, les roulements et l'axe de rotation.
7. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est en bon état, que celui-ci n'est pas situé sous le four et n'est pas en contact avec des surfaces chaudes ou tranchantes.
8. La prise de courant doit être rapidement accessible afin de pouvoir être débranchée rapidement en cas d'urgence.
9. N'utilisez pas le four à l'extérieur.

---

## INTERFERENCES RADIO

Le fonctionnement du four à micro-ondes peut causer des interférences avec votre radio, votre téléviseur ou tout autre équipement similaire.

En cas d'interférences, employez une ou plusieurs des mesures suivantes pour réduire ou supprimer les interférences :

1. Nettoyez la porte et les surfaces du joint.
2. Réorientez l'antenne de réception de la radio ou du téléviseur allumé.

3. Déplacez le four à micro-ondes jusqu'à ce que les interférences disparaissent.
4. Déplacez le four à micro-ondes à l'écart du récepteur.
5. Raccordez le four à micro-ondes à une prise de courant différente afin que le four à micro-ondes et le récepteur se trouvent sur une ligne d'électricité différente.

## PRINCIPES DE CUISSON AVEC UN FOUR A MICRO-ONDES

1. Installez délicatement les aliments. Installez les surfaces les plus épaisses de l'aliment vers l'extérieur du plat.
2. Vérifiez la durée de la cuisson. Cuisez l'aliment pendant la plus courte période de cuisson indiquée, rajoutez quelques minutes de cuisson si nécessaire. Les aliments surchauffés peuvent émettre de la fumée ou créer un allumage.
3. Couvrez les aliments lors de la cuisson. Les couvercles permettent de prévenir toute

éclaboussure et de garantir une cuisson uniforme des aliments.

4. Tournez les aliments au moins une fois lors de la cuisson afin d'accélérer la cuisson d'aliments tels que des poulets et des hamburgers. Les aliments de grande taille tels que les rôtis doivent être tournés au moins une fois.
5. Repositionnez les aliments tels que les boulettes de viande : retournez-les puis placez-les vers l'extérieur du plat.

## INSTRUCTIONS RELATIVES A LA MISE A LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. Ce four est équipé d'un cordon d'alimentation et d'une fiche de courant mis à la terre. Celui-ci doit être raccordé à une prise de courant correctement installée et mise à la terre. Lors d'un court-circuit, la mise à la terre réduit les risques d'électrocution en libérant la tension par un troisième fil de sortie. Il est recommandé d'installer le four sur une prise de courant individuelle et de ne pas partager celle-ci avec d'autres équipements. L'emploi d'une haute tension est dangereux et peut causer un incendie ou tout autre accident se résultant par des dommages.

**AVERTISSEMENT** Toute utilisation inadéquate

de la fiche de mise à la terre peut causer un incendie ou une électrocution.

**Remarque :**

1. Si vous avez des questions sur la mise à la terre ou les raccordements électriques, consultez un électricien qualifié ou du personnel de réparation.
2. Le fabricant et le revendeur ne seront en aucun cas tenus responsables des dommages au four ou des blessures corporelles résultant d'un non-respect des procédures de raccordements électriques.

Les fils du cordon secteur dont l'appareil est équipé portent des couleurs selon le code

---

suivant :  
Vert et jaune – Mise à la terre

Bleu = neutre  
Marron – Sous tension

## AVANT DE CONTACTER NOTRE SERVICE CLIENT

Lorsqu'il vous est impossible d'utiliser le four :

1. Assurez-vous que le four est fermement raccordé à la prise de courant. Si ce n'est pas le cas, débranchez la fiche de la prise de courant, patientez 10 secondes puis raccordez-la à nouveau.
2. Vérifiez que le fusible n'a pas grillé ou que le disjoncteur de votre installation n'a pas été déclenché. Lorsque ceux-ci fonctionnent

LORSQUE LES INFORMATIONS CI-DESSUS NE PERMETTENT PAS DE RESOUDRE LA PANNE, CONTACTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE. NE TENTEZ PAS DE REGLER OU DE REPARER LE FOUR VOUS-MEME.

3. Vérifiez que le panneau de commandes est correctement programmé et que la minuterie est définie.
4. Vérifiez que la porte est correctement fermée par le verrou. Autrement, les micro-ondes ne circuleront pas dans le four.

---

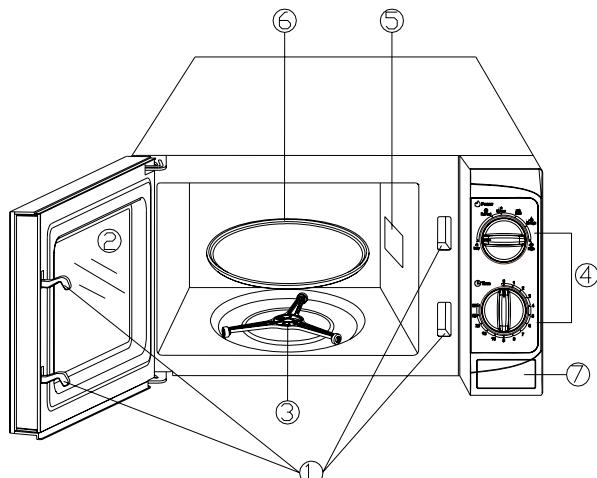
## GUIDE D'UTILISATION DES USTENSILES

1. Il est préférable d'utiliser des ustensiles transparents, car ceux-ci permettent le passage de l'énergie micro-ondes à travers le récipient.
2. Les ondes micro-ondes ne peuvent pénétrer à travers le métal, n'utilisez donc pas d'ustensiles ou de plats en métal.
3. N'utilisez pas de produits papier recyclés lors de l'utilisation d'un four à micro-ondes, ceux-ci peuvent contenir des petits fragments de métal pouvant causer des étincelles et ou un incendie.
4. Utilisez des plats ronds ou ovales plutôt que des plats carrés/rectangles car les aliments situés dans les coins tentent à chauffer plus vite.
5. Des bandes de papier aluminium peuvent être enroulées autour des parties fines et exposées afin de prévenir tout excès de cuisson. Veillez à ne pas trop utiliser de papier aluminium et à conserver une distance d'un pouce (2.54 cm) entre le papier aluminium et la cavité du four.

La liste ci-dessous est un guide général vous permettant d'utiliser les ustensiles de cuisson adaptés.

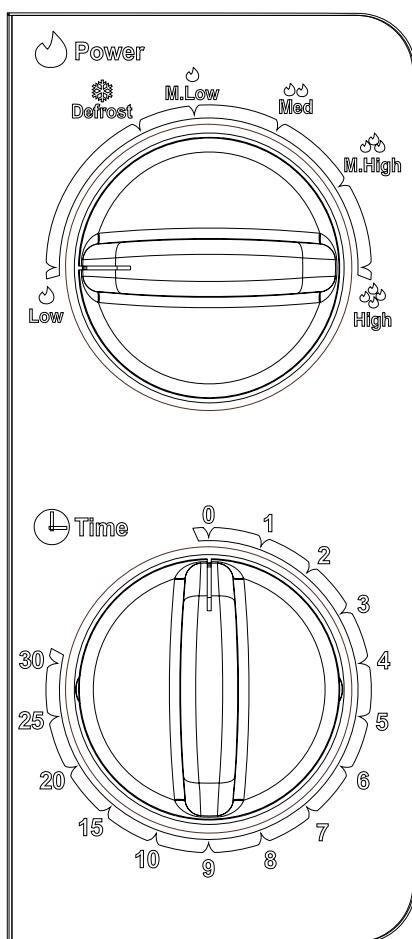
USTENSILE DE CUISSON	Compatible avec le four à micro-ondes
Verre résistant à la chaleur	Oui
Verre non-résistant à la chaleur	Non
Verre résistant à la chaleur	Oui
Plat en plastique résistant à la chaleur	Oui
Papier de cuisson	Oui
Plat en métal	Non
Plaque en métal	Non
Papier aluminium et récipient en aluminium	Non

## NOM DES COMPOSANTS



1. Système de verrouillage de sécurité de la porte
2. Porte du four
3. Anneau monté sur roulements
4. Panneau de commande
5. Orifice d'entrée des ondes
6. Plateau en verre
7. Touche d'ouverture de la porte

# PANNEAU DE COMMANDE



Le panneau de commandes consiste en deux commutateurs. Un commutateur de minuterie et d'alimentation sont présents sur le panneau de commandes.

## **COMMUTATEUR D'ALIMENTATION/REGLAGE DU NIVEAU DE CUISSON**

Utilisez ce commutateur pour sélectionner un niveau de cuisson. Utilisez ce commutateur pour démarrer la cuisson.

## **COMMUTATEUR DE REGLAGE DE LA MINUTERIE**

Ce commutateur vous permet de régler la minuterie de cuisson jusqu'à 30 minutes.

## **CUISSON AU FOUR A MICRO ONDES**

Pour une cuisson au four à micro ondes, six niveaux de cuisson sont disponibles.

Tournez la commande dans le sens horaire pour augmenter le niveau de cuisson. Les niveaux de cuisson sont les suivants :

	Puissance	Description
1	100%	ELEVEE
2	85%	M.ELEVEE
3	66%	MOY
4	48%	M.FAIBLE
5	40%	DEGIVRAGE
6	17%	FAIBLE

---

## MODE OPERATOIRE

Pour commencer la cuisson,

1. Placez un aliment dans le four puis refermez la porte.
2. Tournez le sélecteur de puissance pour sélectionner un niveau de cuisson.
3. Utilisez la commande de minuterie pour définir la durée de cuisson

**REMARQUE :**

La cuisson démarre dès la durée de cuisson sélectionnée.

Lorsque vous sélectionnez une durée de cuisson inférieure à 2 minutes, sélectionnez

une durée supérieure à 2 minutes pour activer la minuterie puis corrigez en sélectionnant la durée originale.

**ATTENTION : REPOSITIONNEZ TOUJOURS LA COMMANDE DE MINUTERIE SUR ZERO lorsque vous retirez des aliments du four, avant la fin de la durée de cuisson et lorsque vous n'utilisez pas le four. Pour arrêter le four en cours de cuisson, appuyez sur la touche d'ouverture de la porte ou ouvrez la porte à l'aide de la poignée.**

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Eteignez l'appareil puis retirez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
2. Maintenez les parois internes du four propres. Lorsqu'un aliment éclate ou qu'un liquide est éjecté sur les parois internes du four, nettoyez le tout avec un chiffon humide. Utilisez un détergent doux lorsque le four est très sale. N'utilisez pas d'aérosols et autres nettoyants abrasifs car ceux-ci peuvent tâcher, causer des traînées et ternir la porte du four.
3. Le boîtier extérieur doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux et humide. Afin de prévenir tout dommage aux composants situés à l'intérieur du four, ne laissez pas de l'eau pénétrer à l'intérieur de l'unité via les orifices de ventilation.
4. Nettoyez fréquemment la porte et les orifices intérieurs et extérieurs, le joint de la porte et les autres composants avec un chiffon humide pour retirer les éclaboussures et tâches. N'utilisez pas de détergents abrasifs.
5. N'exposez pas le panneau de commandes à l'humidité Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et humide. Une fois le nettoyage du panneau de commandes

terminé, laissez la porte du four ouverte afin de prévenir toute mise en marche accidentelle.

6. Lorsque de la vapeur s'accumule sur les parois internes ou externes du four, nettoyez la vapeur avec un chiffon doux. Ceci peut se produire lorsque vous utilisez le four à micro ondes dans un endroit humide. Ceci est normal.
7. De temps en temps, nettoyez le plateau en verre. Lavez le plateau de verre à l'eau tiède ou au lave-vaisselle.
8. L'anneau monté sur roulements et la paroi inférieure du four doivent être régulièrement nettoyés afin de prévenir tout bruit excessif. Nettoyez simplement la paroi inférieure du four avec un détergent doux. L'anneau monté sur roulements peut être nettoyé avec de l'eau tiède ou au lave-vaisselle. Lorsque vous retirez l'anneau de la paroi inférieure du four pour le nettoyer, assurez-vous de correctement le replacer ensuite.
9. Supprimez toute odeur présente dans votre four en faisant chauffer de l'eau, un jus de citron et de la peau de citron dans un bol compatible avec le four à

- 
- micro-ondes pendant 5 minutes. Nettoyez l'unité avec un chiffon doux et sec.
10. Lorsque la lampe du four nécessite un remplacement, consultez un revendeur pour procéder au remplacement de l'ampoule.
  11. Nettoyez régulièrement le four et tout dépôt d'aliment. Ne pas maintenir le four
- propre peut mener à une détérioration des parois internes, affecter la durée de service de l'unité et créer des risques.
12. Veuillez ne pas déposer cet appareil avec vos ordures ménagères ; celui-ci doit être disposé dans un centre de collecte approprié désigné par votre municipalité.

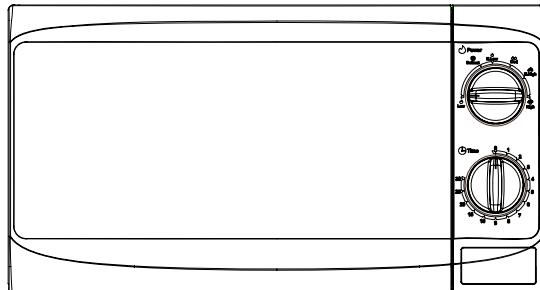


Si vous souhaitez vous débarrasser ultérieurement du produit, veuillez noter que: les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez les faire déposer dans les centres de recyclage existants. Contactez les autorités locales ou distributeurs pour obtenir de plus amples informations. (Directive de l'équipement électronique et des déchets électriques).





# MAGNETRONOVEN



**Model: IMO20L10W**

## **Handleiding**

Lees deze instructies zorgvuldig door vóór het installeren en bedienen van de oven.

## **VOORZORGSMATREGELEN OM MOGELIJKE BLOOTSTELLING AAN OVERMATIGE MAGNETRONENERGIE TE VOORKOMEN**

1. Probeer deze oven niet met open deur bedienen, omdat dit kan leiden tot schadelijke blootstelling aan magnetronenergie. Het is belangrijk dat er niet met de veiligheidsvoorzieningen wordt geknoeid.
2. Plaats geen voorwerpen tussen de voorkant van de oven en de deur en zorg ervoor dat er geen vuil- of schoonmaakmiddelresidu ophopen op de afdichtingsvlakken.
3. Bedien de oven niet als deze beschadigd is. Het is vooral belangrijk dat de ovendeur naar behoren gesloten is en dat er geen schade is aan de
  - a. Deur (gebogen),
  - b. Scharnieren en rendels (gebroken of los),
  - c. Deurafdichtingen en afdichtingsvlakken.
4. De oven mag alleen worden aangepast of gerepareerd door juist gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

## **INHOUDSOPGAVE**

VOORZORGSMATREGELEN OM MOGELIJKE BLOOTSTELLING AAN OVERMATIGE MAGNETRONENERGIE TE VOORKOMEN .....	1
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	2
SPECIFICATIES .....	3
INSTALLATIE .....	3
RADIOSTORING .....	4
MAGNETRON KOOKPRINCIPES.....	4
AARDING INSTRUCTIES.....	4
ALVORENS U BELT VOOR ONDERHOUD .....	5
KOKGEREI-GIDS .....	5
BENAMING VAN ONDERDELEN.....	5
BEDIENINGSPANEEL.....	6
Vermogen/Actie-knop .....	6
Timer-knop .....	6
Magnetron koken .....	6
BEDIENING .....	7
REINIGEN EN ONDERHOUD .....	7

---

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij het gebruik van elektrische apparaten dient men een aantal basis veiligheidsmaatregelen op te volgen, inclusief de volgende:

**WAARSCHUWING:** Om het risico van brandwonden, elektrische schok, brand, verwondingen aan personen of blootstelling aan overmatige magnetronenergie te verlagen:

1. Lees alle instructies voor het gebruik van het apparaat.
2. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde gebruik, zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen bijkende chemicaliën of dampen in dit apparaat. Dit type oven is special ontworpen om voedsel te verwarmen, koken of drogen. Het is niet ontworpen voor industrieel of laboratorium gebruik.
3. Gebruik de oven niet wanneer deze leeg is.
4. Gebruik dit apparaat niet als het een beschadigd snoer of stekker heeft, as het niet naar behoren werkt of als het beschadigd of gevallen is. Als het netsnoer is beschadigd, dan moet het worden vervangen door de fabrikant, door een service agent of door een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
5. WAARSCHUWING: Sta kinderen alleen wanneer er afdoende instructies zijn gegeven toe de oven zonder toezicht te gebruiken, zodat het kind in staat is de oven op een veilige manier te gebruiken en de gevaren van onjuist gebruik begrijpt.
6. Om het risico van brand te verlagen in de magnetronruimte:
  - a. Indien u eten verwarmt welke in een plastic of papieren bakje zit, houdt u de magnetron dan in de gaten wegens de mogelijkheid tot ontbranding

**b.** Verwijder sluitlipjes van papieren en plastic zakken voordat u de zak in de magnetron plaatst.

**c.** Indien u rook signaleert, zet de magnetron uit of haal de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten ter voorkoming van vlammen.

**d.** Gebruik de magnetron niet voor opslag doeleinden. Laat geen papieren producten, kookgerei of eten in de magnetron staan indien u deze niet gebruikt.

7. **WAARSCHUWING:** Vloeistoffen of ander voedsel moeten niet worden verwarmd in een gesloten bak vanwege de mogelijkheid tot exploderen
8. Het verwarmen van drank is spatgevaarlijk daarom is voorzichtigheid geboden indien u het bakje vastpakt.
9. Frituur geen voedsel in de magnetron. Hete olie kan schade veroorzaken aan de magnetron en onderdelen en zelfs resulteren in brandwonden.
10. Eieren mogen niet worden verwarmd in de magnetron omdat deze kunnen exploderen
11. Steek door voedsel met dikke schil zoals aardappels, pompoen, appels en kastanjes heen alvorens het koken.
12. De inhoud van voedingflessen en babyflessen moeten zijn geroerd of geschud en de temperatuur moet zijn gecontroleerd alvorens het voeden om verbranding te voorkomen.
13. Kookgerei kan heet worden vanwege de warmte die van het verhitte eten afkomt. Pannenlappen dienen gebruikt te worden om het kookgerei vast te pakken.

- 
14. Kookgerei moet worden gecontroleerd of deze geschikt zijn voor de magnetron.
15. **WAARSCHUWING:** Het is gevaarlijk om een ander dan een bevoegd persoon een reparatie of andere service uit te laten voeren welke betrekking heeft op het verwijderen van een beschermkap welke bescherming geeft tegen blootstelling aan magnetronenergie.
16. Dit product is een groep 2 klasse B ISM-apparatuur. De definitie van groep 2 die alle ISM bevat (industriële, wetenschappelijke en medische) apparatuur in welke radiofrequentie-energie wordt opgewekt met opzet en / of gebruikt in de vorm van elektromagnetische straling voor de behandeling van materiaal, apparatuur en erosie vonk. Voor apparatuur van klasse B geldt dat deze geschikt is voor gebruik in woningen en in inrichtingen die rechtstreeks zijn aangesloten op een stroomnetwerk met een laag voltage dat gebouwen die worden gebruikt voor huishoudelijke doeleinden van stroom voorziet.
17. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht of instructie over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid is gegeven.
18. Kinderen moeten begeleid worden om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.

## SPECIFICATIES

Stroomverbruik:	230V~50Hz, 1200W(Magnetron)
Nominaal magnetron vermogen:	700W
Operatie frequentie:	2450MHz
Afmetingen:	262mm(H)×452mm(B)×330mm(D)
Afmetingen binnenruimte:	198mm(H)×315mm(B)×294mm(D)
Magnetroninhoud:	20 Liter
Gelijkmatig koken:	Draaischijf-Systeem
Nettogewicht:	Ongeveer10.5kg

## INSTALLATIE

1. Zorg ervoor dat alle verpakkingsmateriaal is verwijderd van de binnenkant van de deur.
2. **WAARSCHUWING:** Controleer de magnetron op schade, zoals een beschadigde of gebogen deur, beschadigde deursluitingen en afdichtingsvlakken, gebroken of losse deurscharnieren en grendels en deuken aan de binnenkant van de magnetron of op de deur. Als er enige schade is, gebruik de magnetron niet en neem contact op met gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
3. Deze magnetronen moet op een vlakke, stabiele ondergrond worden geplaatst welke het gewicht moet kunnen dragen van de magnetron en het zwaarste voedsel wat in deze magnetron bereid wordt.
4. Plaats de magnetron niet op een warme of vochtige plaats of op een plaats waar een hoge luchtvochtigheid is, of in de buurt van brandbare materialen.
5. Voor een correcte werking van de magnetron

- 
- moet er een goede luchtstroom zijn. Laat 20cm ruimte aan de bovenkant van de magnetron, 10cm aan de achterkant en 5cm aan beide zijden. Bedek of blokkeer de openingen van het apparaat niet. Verwijder de voetjes niet.
6. Gebruik de magnetron niet zonder dat de glasplaat, draairing en drijfas in de juiste positie.
  7. Zorg ervoor dat het netsnoer niet beschadigd is en dat het niet onder de magnetron ligt of op een hete of scherpe ondergrond.
  8. Het stopcontact moet toegankelijk zijn, zodat de magnetron eenvoudig kan worden losgekoppeld in geval van nood.
  9. Gebruik de magnetron niet buitenhuis.

## RADIOSTORING

Werking van de magnetronovens kan storingen op uw radio, TV of soortgelijke apparatuur veroorzaken.

Als er storing is, dan kan deze worden verminderd of verholpen door de volgende maatregelen:

1. Maak de deur en de afdichtingsvlakken van de magnetron schoon.
2. Heroriënteer de ontvangstantenne van de

radio of televisie.

3. Plaats de magnetronovens anders t.o.v. de ontvanger.
4. Plaats de magnetronovens uit de buurt van de ontvanger.
5. Steek de stekker van de magnetronovens in een ander stopcontact, zodat de magnetronovens en de ontvanger op verschillende circuits zitten.

## MAGNETRON KOOKPRINCIPES

1. Rangschik voedsel zorgvuldig. Plaats de dikste delen aan de buitenkant van de schotel.
2. Let op de kooktijd. Kook de kortste tijd aangegeven en voeg meer tijd toe als dit nodig is. Overkookt eten kan roken of verbranden.
3. Bedek voedsel tijdens het koken. Deksels voorkomen spatten en helpen om het

voedsel gelijkmatig te koken.

4. Draai voedsel tijdens het koken één keer om, om het koken van voedingsmiddelen als kip en hamburgers te versnellen. Grote stukken moeten minimaal één keer gedraaid worden.
5. Herschik voedsel zoals gehaktballen halverwege het koken, zowel van boven naar beneden als van het centrum van de schotel naar buiten.

## AARDING INSTRUCTIES

Dit apparaat moet worden geaard. Deze oven is uitgerust met een snoer met een geaarde draad met een geaarde stekker. Het moet worden aangesloten op een stopcontact dat naar behoren geïnstalleerd en geaard is. In het geval van een elektrische kortsluiting vermindert geaarde apparatuur het risico van elektrische schok omdat

deze is voorzien van een ontsnappingsdraad voor de elektrische stroom. Het wordt aanbevolen om een apart circuit voor de magnetron te gebruiken. Gebruik van hoog voltage is gevaarlijk en kan resulteren in brand of andere ongevallen die leiden tot ovenschade.

**WAARSCHUWING** Onjuist gebruik van de

---

gearde stekker kan resulteren in risico van elektrische schok.

#### **Opmerking**

1. Als u vragen heeft over het aarden of de elektrische instructies, neem dan contact op met een elektricien of een gekwalificeerd onderhoudspersoon.
2. De fabrikant en de leverancier kunnen niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade aan de magnetron of persoonlijk letsel indien deze is veroorzaakt door het niet juist

opvolgen van de elektrische aansluit procedure van de magnetron.

De draden in deze kabel zijn gekleurd volgens de volgende code:

**Groen en Geel = AARDE**  
**Blauw = NEUTRAAL**  
**Bruin = FASE**

## **ALVORENS U BELT VOOR ONDERHOUD**

Als de magnetron niet functioneert:

1. Controleer of de stekker van de magnetron stevig is aangesloten. Als dit niet het geval is, verwijder de stekker uit het stopcontact, wacht 10 seconden en steek de stekker weer stevig in het stopcontact.
2. Controleer of er geen zekering is gesprongen in de stoppenkast en of de schakelaar goed staan. Indien deze goed zijn, test het stopcontact met een ander apparaat.
3. Controleer of het bedieningspaneel correct is geprogrammeerd en de timer goed is ingesteld.
4. Controleer of de deur goed is gesloten en het veiligheidssluiting werkt. Anders zal er geen magnetronenergie door de magnetron stromen.

ALS GEEN VAN DE BOVENSTAANDE MAATREGELEN DE SITUATIE HERSTELT, DAN VERZOEKEN WIJ U CONTACT OP TE NEMEN MET EEN GEKWLIFICEERDE TECHNICUS. PROBEER NIET ZELF DE MAGNETRON AAN TE PASSEN OF TE REPAREREN.

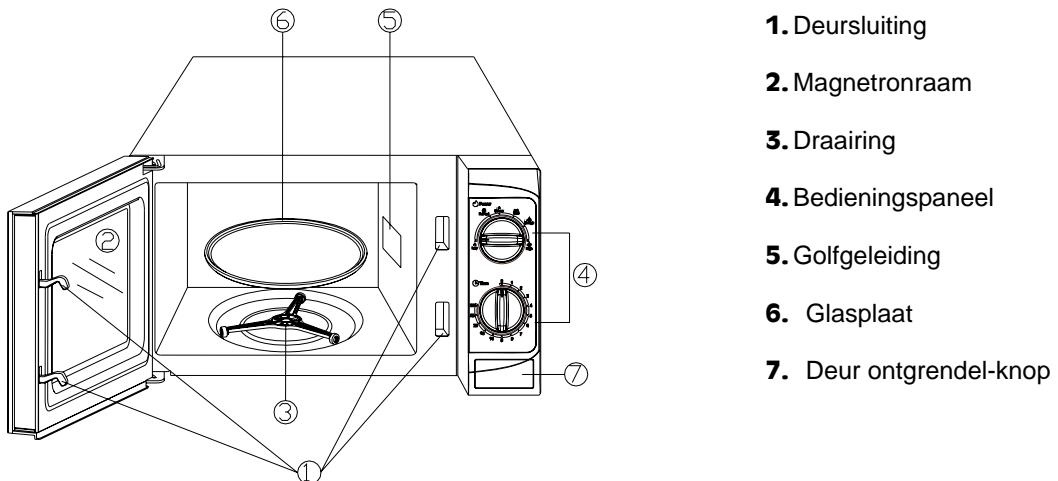
## KOKGEREI-GIDS

1. Het ideale kookgerei voor een magnetron is materiaal dat transparant is voor magnetrongolven, het staat toe dat energie door het bakje/schaal heen gaat en het voedsel opwarmt.
2. Magnetronstraling gaat niet door metaal, daarom dienen metalen keukengerei of schalen met een metalen rand niet te worden gebruikt.
3. Indien u de magnetron gebruikt, gebruik dan geen producten waarin recyclat papier is verwerkt, deze kunnen namelijk kleine metalen onderdeeltjes bevatten welke vonken en/of brand kunnen veroorzaken
4. Wij adviseren ronde / ovale schalen te gebruiken, liever dan rechthoekige / vierkante schalen omdat voedsel in hoeken de neiging heeft om over te koken.
5. Er mogen smalle stroken aluminiumfolie worden gebruikt om overkoken van bepaalde gebieden te voorkomen. Maar wees voorzichtig, gebruik niet te veel en houd een afstand van ca. 2,5 cm tussen het folie en het voedsel.

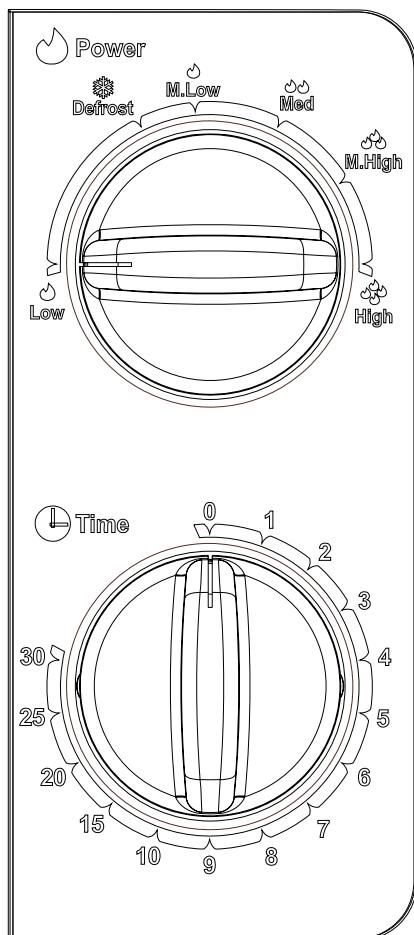
Onderstaande lijst is algemene info om u te helpen met het bepalen van het juiste keukengerei.

MATERIAAL	MAGNETRON
Hittebestendig glas	Ja
Geen hittebestendig glas	Nee
Hittebestendig porselein	Ja
Magnetron plastic	Ja
Keukenpapier	Ja
Metalen braadslee	Nee
Metalen rekje	Nee
Aluminium folie & folie bakjes	Nee

## BENAMING VAN ONDERDELEN



# BEDIENINGSPANEEL



Het bedieningspaneel bestaat uit twee functieknoppen. Eén is de timerknop en de andere is de vermogenknop.

## VERMOGEN/ACTIE-KNOP

Gebruik deze knop om een kook vermogensniveau te selecteren. Dit is de eerste stap om te beginnen met een kooksessie.

## TIMER-KNOP

Met deze knop kunt u eenvoudig de gewenste kooktijd aflezen en instellen, tot 30 minuten per kooksessie.

## MAGNETRON KOKEN

Bij puur magnetron koken zijn er 6 vermogen niveaus om uit te kiezen.

Het vermogen niveau neemt toe door de knop met de klok mee te draaien. Het vermogen niveau kan als volgt worden aangemerkt:

	Vermogen	Omschrijving
1	100%	HOOG
2	85%	M.HIGH
3	66%	MED
4	48%	M.LAAG
5	40%	ONTDOOI
6	17%	LAAG

---

## BEDIENING

Om een kooksessie te beginnen,

1. Plaats voedsel in de magnetron en sluit de deur.
2. Draai de vermogenknop naar het gewenste vermogen niveau.
3. Gebruik de Timer-knop om de kooktijd in te stellen.

### OPMERKING:

De magnetron begint met koken wanneer de timer is gedraaid.

Wanneer u minder dan 2 minuten wilt

selecteren, draai dan eerst de timer verder dan 2 minuten en vervolgens terug naar de juiste tijd.

**WAARSCHUWING:** DRAAI DE TIMER ALTIJD TERUG NAAR DE NUL-STAND wanneer voedsel uit de magnetron wordt gehaald voordat de kooktijd is afgelopen of wanneer de magnetron niet in gebruik is. Druk om de magnetron tijdens het kookproces te stoppen op de deur ontgrendel-knop of open de deur met het handvat.

## REINIGEN EN ONDERHOUD

1. Zet de magnetron voor het reinigen uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.
2. Houdt de binnenkant van de magnetron schoon. Indien voedselpetters of vloeistoffen op de magnetronmuren terechtkomen neem deze dan af met een vochtige doek. Zacht schoonmaakmiddel mag worden gebruikt indien de magnetron erg smerig is geworden. Vermijd het gebruik van sprays en overige ruwe schoonmaakmiddelen want deze kunnen de deuropervlakte beschadigen.
3. De buitenkant moet worden gereinigd met een vochtige doek. Om schade aan de operationele onderdelen aan de binnenkant van de magnetron te voorkomen mag er geen water in de ventilatie-openingen sijpelen.
4. Veeg de deur en het raam aan beide kanten schoon en maak de deursluiting en aangrenzende delen regelmatig schoon met een vochtige doek om restjes of spatters te verwijderen. Gebruik geen schuurmiddel.
5. Laat het bedieningspaneel niet nat worden. Reinigen met een zachte, natte doek. Laat
10. het sap en de schil van een citroen in een diepe magnetronkom, magnetron 5

de deur bij het reinigen van het bedieningspaneel open om te voorkomen dat u de magnetron per ongeluk aanzet.

6. Als stoom ophoopt binnen of rond de buitenkant van de magnetrondeur, veeg deze dan af met een zachte doek. Dit kan voorkomen wanneer de magnetronoven wordt gebruikt in omstandigheden met hoge luchtvochtigheid. Dit is normaal.
7. Het is soms nodig om de glasplaat te verwijderen voor reiniging. Was de plaat in warm schuimend water of in een vaatwasser.
8. De draairing en magnetronbodem moeten regelmatig worden gereinigd om overmatig lawaai te voorkomen. Veeg de bodem van de magnetron schoon met een mild reinigingsmiddel. De draairing kan worden gewassen in mild schuimend water of in de vaatwasser. Zorg er bij het verwijderen van de draairing uit de magnetronbodem voor dat u de ring op de juiste plaats terug plaatst.
9. Verwijder geurtjes uit uw magnetron door het combineren van een kopje water met minuten. Droog de magnetron grondig met een zachte doek.

- 
11. Neem contact op met een dealer wanneer het noodzakelijk is om de magnetronlamp te vervangen.
  12. De magnetron moet regelmatig worden gereinigd en voedselresten moeten worden verwijderd. Wanneer de magnetron niet goed schoon gehouden wordt dan kan dit leiden tot verslechtering van het oppervlak wat een ongunstige invloed kan hebben op de levensduur en mogelijk kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
  13. Gooi dit apparaat niet weg in een normale huisvuil, raadpleeg de gemeentereinigingsdienst voor informatie over de recycling- en vuilophaalvoorzieningen in uw omgeving.



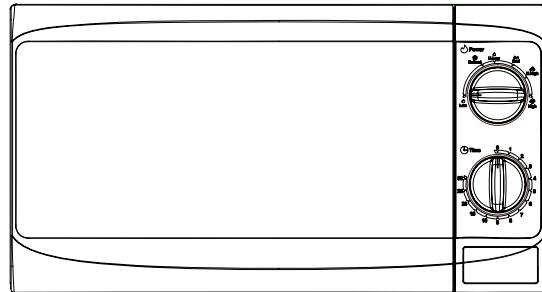
Indien u zich in de toekomst van dit toestel wenst te ontdoen, let er dan op dat elektrisch afvalmateriaal niet met huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Breng het toestel naar een kringloopwinkel of andere voorziening voor recycling. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteit of winkelier indien u meer informatie wenst over recycling. (richtlijn voor afval van elektrische en elektronische apparaten, AEEA)







# MIKROWELLE



Modell IMO20L10W

## Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitungen vor der Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam durch.

## **SICHERHEITSHINWEISE ZUR VERMEIDUNG VON BELASTUNG DURCH MIKROWELLEN**

1. Betreiben Sie das Gerät nicht mit geöffneter Tür, dadurch können Sie sich gefährlicher Mikrowellenstrahlung aussetzen. Umgehen Sie nicht den Sicherheitsmechanismus der Tür.
2. Stellen Sie keine Gegenstände zwischen Mikrowelle und Tür und achten Sie darauf, dass sich Rückstände von Speisen oder Reinigungsmitteln nicht auf den Türdichtungen ablagern.
3. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Achten Sie insbesondere darauf, dass die Tür ordnungsgemäß schließt und dass folgende Bauteile nicht beschädigt sind:
  - a. Tür (verbogen);
  - b. Scharniere und Verriegelungen (gebrochen oder lose);
  - c. Türdichtungen.

Das Gerät darf nur von einem autorisierten Kundendienst eingestellt oder repariert werden.

## **INHALT**

SICHERHEITSHINWEISE ZUR VERMEIDUNG VON BELASTUNG DURCH MIKROWELLEN .....	1
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	2
SPEZIFIKATIONEN .....	3
INSTALLATION .....	3
FUNKSTÖRUNGEN .....	4
KOCHPRINZIPIEN MIT DER MIKROWELLE .....	4
ERDUNG .....	4
BEVOR SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST WENDEN .....	5
HINWEISE ZU UTENSILIEN .....	5
BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN .....	5
BEDIENFELD .....	6
Leistungsschalter .....	6
Timer.....	6
Kochen mit der Mikrowelle.....	6
BEDIENUNGSHINWEISE .....	7
REINIGUNG UND PFLEGE.....	7

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie bei der Benutzung von Elektrogeräten stets allgemeine Sicherheitshinweise, einschließlich der Folgenden:

- WARNUNG:** Zur Vermeidung von Verbrennungen, Stromschlag, Feuer Verletzungen oder Belastung durch Mikrowellenstrahlung:
1. Lesen Sie alle Anleitungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
  2. Benutzen Sie das Gerät nur für seinen Bestimmungszweck, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Geben Sie keine korrosiven Chemikalien oder Dämpfe in dieses Gerät. Diese Art Backofen ist besonders zum Aufwärmen, Kochen und Trocknen von Lebensmitteln konzipiert. Es ist nicht für industrielle Nutzung oder Laborgebrauch bestimmt.
  3. Betreiben Sie das Gerät nicht leer.
  4. Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker, wenn es nicht einwandfrei funktioniert oder beschädigt oder heruntergefallen ist. Ein beschädigtes Netzkabel muss durch einen autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
  5. **WARNUNG:** Erlauben Sie Kindern die Benutzung des Geräts ohne Aufsicht nur, nachdem entsprechende Anleitungen gegeben wurden, sodass das Kind das Gerät sicher benutzen kann und die Gefahren unsachgemäßer Benutzung versteht.
  6. Warnung: Wird das Gerät im Kombinationsmodus betrieben, dann sollten Kinder aufgrund der hohen erzeugten Temperaturen stets beaufsichtigt werden.
  7. Zur Vermeidung von Feuer im Garraum:
    - a. Beim Erhitzen von Lebensmitteln in Kunststoff- oder Papierbehältern behalten Sie die Mikrowelle wegen einer möglichen Entzündung im Auge.
    - b. Entfernen Sie Metallclips von Papier-

oder Plastiktüren, bevor Sie diese in das Gerät geben.

- c. Nehmen Sie Rauchentwicklung wahr, so schalten Sie das Gerät sofort aus oder ziehen Sie den Netzstecker, halten Sie jedoch die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.
- d. Benutzen Sie den Garraum nicht zur Aufbewahrung. Lassen Sie keine Papiergegenstände, Kochutensilien oder Speisen im Garraum, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
8. **WARNUNG:** Erwärmten Sie Flüssigkeiten oder Speisen nicht in geschlossenen Behältern, da diese explodieren können.
9. Das Erhitzen mit der Mikrowelle von Getränken kann zu einem verzögerten, explosionsartigen Überkochen führen; lassen Sie bei dem Herausnehmen des Behälters größte Vorsicht walten.
10. Braten Sie nicht in der Mikrowelle. Heißes Öl kann Teile des Geräts und Utensilien beschädigen und zu Verbrennungen auf der Haut führen.
11. Erhitzen Sie keine Eier in der Schale oder hartgekochte Eier in der Mikrowelle, da sie selbst noch nach der Zubereitung in der Mikrowelle explodieren können.
12. Stechen Sie Speisen mit harten Schalen wie Kartoffeln, Kürbis, Äpfel und Kastanien vor dem Kochen an.
13. Der Inhalt von Babyfläschchen und Gläsern muss geschüttelt oder umgerührt und die Temperatur muss vor dem Füttern geprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
14. Kochutensilien können durch die von den Speisen übertragene Wärme heiß werden. Tragen Sie im Zweifel Ofenhandschuhe.
15. Vergewissern Sie sich, dass die benutzten Utensilien mikrowellen-geeignet sind.
16. **WARNUNG:** Die Reparatur oder Wartung einer Mikrowelle ist für nicht entsprechend ausgebildete Personen gefährlich, sofern Schutzabdeckungen der

- 
- Mikrowellenstrahlung entfernt werden..
- 17.** Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis geeignet, es sei
- denn, sie wurden zum Gebrauch des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person angeleitet und beaufsichtigt.
- 18.** Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

## SPEZIFIKATIONEN

Leistung:	230V~ 50 Hz, 1200 W (Mikrowelle)
Nennleistung:	700 W
Betriebsfrequenz:	2450 MHz
Abmessungen außen:	262 mm (H) × 452 mm (B) × 330 mm (T)
Abmessungen Garraum:	198 mm (H) × 315 mm (B) × 294 mm (T)
Kapazität:	20 Liter
Gleichmäßigkeit:	Drehteller
Gewicht (netto):	Ca. 10,5 kg

## INSTALLATION

1. Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungsmaterialien aus dem Garraum entfernt wurden.
2. **WARNUNG:** Überprüfen Sie die Mikrowelle auf Schäden wie eine hängende oder verbogene Tür, beschädigte Türdichtungen, gebrochene oder lose Scharniere und Verriegelungen sowie Dellen im Garraum oder innen an der Tür. Bei Schäden nehmen Sie das Gerät bitte nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.
3. Die Mikrowelle muss auf einer ebenen und stabilen Arbeitsfläche aufgestellt werden, die sowohl das Gewicht der Mikrowelle wie auch der zuzubereitenden Speisen trägt.
4. Schützen Sie die Mikrowelle von Feuchtigkeit, hoher Luftfeuchtigkeit und stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von leicht entzündlichen Materialien auf.
5. Für ordnungsgemäßen Betrieb muss die Mikrowelle ausreichende Ventilation haben. Lassen Sie darüber 20 cm, hinten 10 cm und an den Seiten 5 cm Platz. Decken Sie keine Lüftungsschlitzte ab. Nehmen Sie nicht die Standfüße ab.
6. Betreiben Sie die Mikrowelle nicht ohne Drehteller, Rollenring und Welle korrekt eingesetzt.
7. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel unbeschädigt und unter der Mikrowelle verlegt ist und nicht über heiße oder scharfe Flächen führt.
8. Die Steckdose muss jederzeit frei erreichbar sein, um im Notfall den Stecker ziehen zu können.
9. Benutzen Sie die Mikrowelle nicht im Freien.

---

## FUNKSTÖRUNGEN

Der Betrieb der Mikrowelle kann zu Funkstörungen in Ihrem Radio, Fernseher oder ähnlichen Geräten führen.

Diese Störungen können wie folgt verringert oder vermieden werden:

1. Reinigen Sie die Türdichtungen der Mikrowelle.
2. Richten Sie die Antenne Ihres Radios oder Fernsehers neu aus.

3. Stellen Sie die Mikrowelle an einem anderen Standort auf.
4. Stellen Sie die Mikrowelle weiter entfernt vom Rundfunkempfänger auf.
5. Schließen Sie die Mikrowelle an einem separaten Stromkreis an, sodass Mikrowelle und Rundfunkempfänger nicht auf dem gleichen Stromkreis betrieben werden.

## KOCHPRINZIPIEN MIT DER MIKROWELLE

1. Ordnen Sie die Speisen mit dem dicksten Bereich außen auf dem Teller an.
2. Beobachten Sie die Zubereitung. Wählen Sie zunächst die kürzeste empfohlene Zeit und verlängern Sie diese nötigenfalls. Überkochte Speisen können sich entzünden.
3. Decken Sie die Speisen während der Zubereitung ab, das verhindert Spritzer und kocht die Speisen gleichmäßig durch.
4. Drehen Sie Speisen während der

Zubereitung um, damit beispielsweise Hähnchen oder Hamburger schneller garen. Größere Speisen wie beispielsweise Braten müssen wenigstens einmal umgedreht werden.

5. Speisen wie Fleischklöße ordnen Sie nach der Hälfte der Garzeit bitte neu von oben nach unten wie auch von der Mitte nach außen.

## ERDUNG

Dieses Gerät muss an einer geerdeten Steckdose angeschlossen werden. Das Gerät ist mit einem dreipoligen Kabel und einem Schutzkontaktstecker ausgestattet. Die Steckdose muss ordnungsgemäß installiert und geerdet sein. Bei Kurzschluss verringert die Erdung die Gefahr eines Stromschlags. Wir empfehlen die Benutzung eines separaten Stromkreises für dieses Gerät. Die Benutzung von Hochspannung ist gefährlich und kann zu Feuer oder anderen Unfällen führen, die das Gerät beschädigen.

**WARNUNG:** Unsachgemäße Benutzung des geerdeten Steckers kann zu Feuer und

Stromschlag führen.

**Bitte beachten Sie:**

- ◊ Bei Fragen zur Erdung oder zum Stromanschluss wenden Sie sich bitte an einen Elektriker.
- ◊ Hersteller und Fachhändler übernehmen keine Haftung für Schäden am Gerät oder Verletzungen aufgrund der Nichtbeachtung elektrischer Vorschriften.

Das Netzkabel ist wie folgt farbcodiert:

**Grün und gelb = ERDUNG**

**Blau = NEUTRAL**

**Braun = SPANNUNGSFÜHREND**

---

## **BEVOR SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST WENDEN**

Fehlfunktion der Mikrowelle:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in der Steckdose steckt. Falls nicht, ziehen Sie ihn zunächst ab, warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie das Gerät wieder an.
2. Vergewissern Sie sich, dass keine Sicherung durchgebrannt oder ein Sicherungsautomat herausgesprungen ist. Testen Sie die Steckdose mit einem anderen Elektrogerät.
3. Vergewissern Sie sich, dass das Bedienfeld korrekt programmiert und der Timer richtig eingestellt ist.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Tür fest verschlossen und ordnungsgemäß verriegelt ist, anderenfalls kann die Mikrowelle nicht betrieben werden.

KANN DAS PROBLEM NICHT WIE OBEN BESCHRIEBEN BEHOBEN WERDEN, SO WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN AUTORIZIERTEN KUNDENDIENST. NEHMEN SIE AUF KEINEN FALL SELBST EINSTELLUNGEN ODER REPARATUREN VOR.

## **HINWEISE ZU UTENSILIEN**

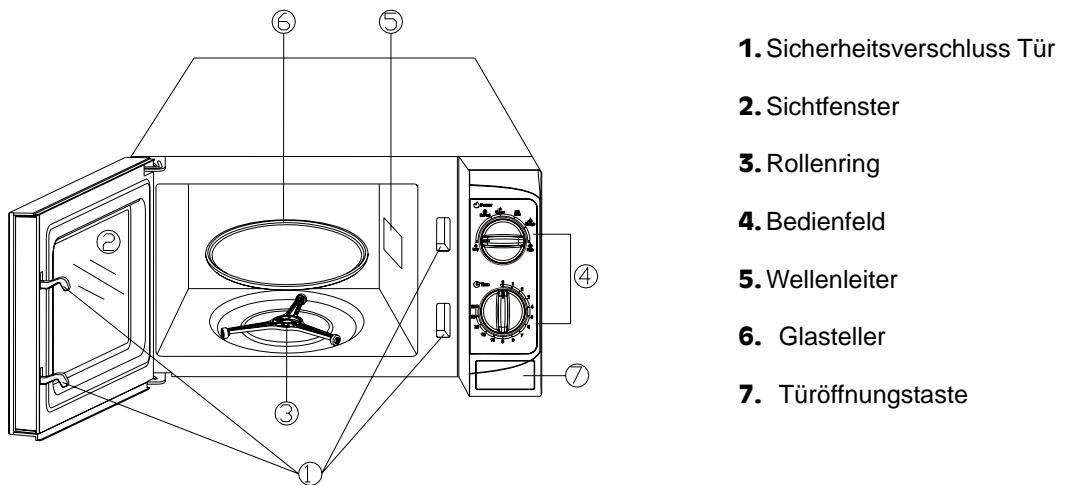
1. Das ideale Material für Utensilien ist transparent. Die Energie durchdringt den Behälter und erwärmt die Speisen.
2. Mikrowellen können nicht Metalle durchdringen, benutzen Sie daher kein Geschirr mit metallischen Verzierungen.
3. Benutzen Sie beim Kochen mit der Mikrowelle kein Umweltpapier, darin können kleinste Metallteile enthalten sein, welche Funken bzw. Feuer auslösen können.
4. Benutzen Sie eher rundes/ovales Geschirr als eckiges, Speisen überkochen schneller in den Ecken.
5. Kleine Streifen Alufolie können zum Schutz an gefährdeten Bereichen benutzt werden. Benutzen Sie nicht zu viel Alufolie und halten Sie 2,5 cm Abstand von den Seiten des Garraums.

---

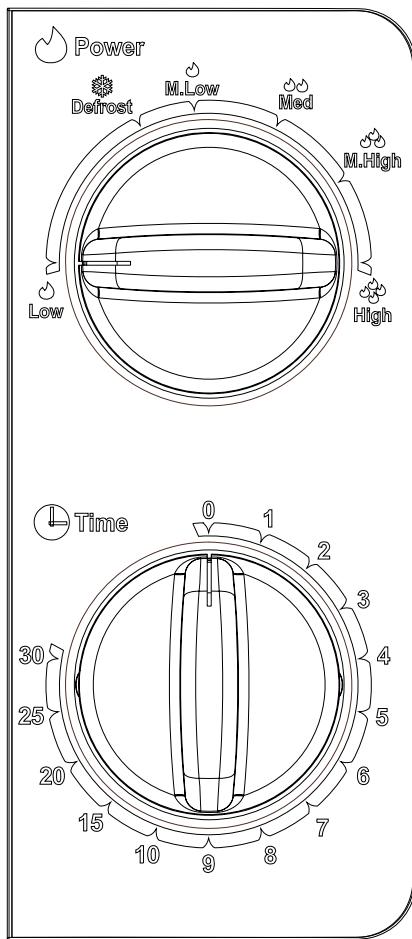
Die nachstehende Tabelle ist ein allgemeiner Leitfaden zur Auswahl der richtigen Utensilien.

Kochgeschirr	MIKROWELLE
Hitzebeständiges Glas	Ja
Nicht hitzebeständiges Glas	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja
Mikrowellen-geeignetes Kunststoffgeschirr	Ja
Küchentuch	Ja
Metalltablett	Nein
Metallgestell	Nein
Alufolie und Folienbehälter	Nein

## BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN



# BEDIENFELD



Das Bedienfeld besteht aus zwei Drehschaltern, dem Timer und der Einstellknopf für die Leistungsstufe.

## LEISTUNGSSCHALTER

Mit diesem Einstellknopf wählen Sie die Leistungsstufe. Dies ist der erste Schritt zum Einstellen des Geräts.

## TIMER

Mit einfacher Drehbewegung stellen Sie die gut ablesbare Zeit bis zu 30 Minuten ein.

## KOCHEN MIT DER MIKROWELLE

Zum Kochen mit der Mikrowelle stehen Ihnen sechs Leistungsstufen zur Verfügung.

Je weiter Sie den Einstellknopf nach rechts drehen, desto höher ist die Leistung. Entnehmen Sie die Leistung bitte der nachstehenden Tabelle:

	Leistung	Beschreibung
1	100 %	HOCH
2	85 %	MITTELHOCH
3	66 %	MITTEL
4	48 %	MITTELNIEDRIG
5	40 %	AUFTAUEN
6	17 %	NIEDRIG

---

## BEDIENUNGSHINWEISE

Zum Kochen mit der Mikrowelle

- ❖ stellen Sie die Speisen in das Gerät und schließen Sie die Tür;
- ❖ stellen Sie den Leistungsschalter auf die gewünschte Leistungsstufe;
- ❖ stellen Sie mit dem Timer die Zubereitungszeit ein.

**BITTE BEACHTEN SIE:**

Mit dem Einschalten des Timers beginnt die Zubereitung.

Bei der Zeitwahl von weniger als 2 Minuten drehen Sie den Schalter zunächst über diese Einstellung hinaus und dann wieder auf die korrekte Zeit zurück.

**ACHTUNG:** STELLEN SIE DEN TIMER STETS AUF NULL ZURÜCK, wenn Sie die Speisen vor Ablauf der Zeit entnehmen oder wenn das Gerät nicht benutzt wird. Zur Unterbrechung der Zubereitung öffnen Sie die Tür oder drücken Sie die Öffnungstaste.

## REINIGUNG UND PFLEGE

1. Schalten Sie vor dem Reinigen das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Halten Sie das Gerät innen sauber. Spritzer von Speisen oder übergelaufene Getränke kleben an den Wandungen und müssen mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Bei starker Verschmutzung können Sie einen milden Neutralreiniger benutzen. Benutzen Sie keine Sprays und sonstige aggressive Reinigungsmittel, diese können zu Flecken oder Streifen der Oberfläche der Tür oder zu Abstumpfung führen.
3. Reinigen Sie das Gerät außen mit einem feuchten Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser durch die Lüftungsschlitzte in das Gerät eindringt, um Schäden an den Bauteilen der Mikrowelle zu vermeiden.
4. Wischen Sie Tür und Sichtfenster sowie die Türdichtungen und die angrenzenden Teile regelmäßig mit einem feuchten Tuch auf beiden Seiten ab und entfernen Sie stets Spritzer. Benutzen Sie keine Scheuermittel.
5. Lassen Sie das Bedienfeld nicht nass werden. Reinigen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch. Lassen Sie beim Reinigen des Bedienfeldes die Tür geöffnet, um ein versehentliches Einschalten der Mikrowelle zu vermeiden.
6. Bildet sich Dampf im Garraum oder außen um die Tür, so wischen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab. Hierzu kann es bei hoher Luftfeuchtigkeit kommen, das ist völlig normal.
7. Der Glas-Drehteller muss gelegentlich gereinigt werden. Waschen Sie ihn in warmer Seifenlauge oder im Geschirrspüler ab.
8. Der Rollenring und der Boden des Garraums müssen regelmäßig gereinigt werden, um übermäßige Betriebsgeräusche zu vermeiden. Wischen Sie den Boden mit einem milden Neutralreiniger ab. Der Rollenring kann in warmer Seifenlauge oder im Geschirrspüler abgewaschen werden. Nach dem Herausnehmen des Rollenrings achten Sie beim Wiedereinsetzen bitte auf seine korrekte Position.
9. Gerüche entfernen Die aus der Mikrowelle mit einer Kombination aus einer Tasse Wasser und dem Saft und der Schale einer Zitrone in einem tiefen mikrowellen-geeigneten Behälter, den Sie für 5 Minuten erhitzen. Anschließend mit einem weichen Tuch nachwischen und gut abtrocknen.
10. Eine defekte Innenbeleuchtung muss von Ihrem Fachhändler ausgetauscht werden.
11. Reinigen Sie die Mikrowelle regelmäßig und entfernen Sie alle Speisereste.

---

Nichtbeachtung kann zu Problemen mit den Oberflächen führen, womit sich die Nutzungsdauer des Geräts verkürzt oder auch gefährliche Situationen herbeigeführt werden können.

12. Entsorgen Sie dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll, sondern geben Sie es an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

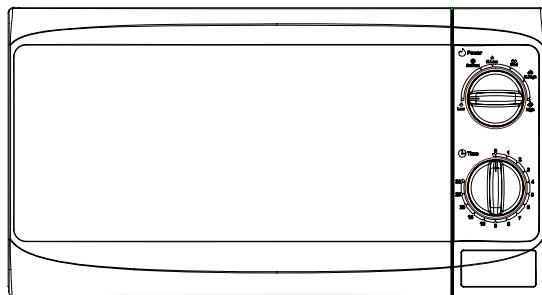


Sollten Sie irgendwann zu späterer Zeit dieses Produkt entsorgen wollen, beachten Sie bitte Folgendes: Elektroschrott sollte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie ihn, sofern Ihnen entsprechende Möglichkeiten zur Verfügung stehen. Setzen Sie sich mit Ihren kommunalen Behörden oder Ihrem Einzelhändler in Verbindung und fragen Sie diese um Rat bezüglich der Wiederverwertung. (Elektro- und Elektronik-Altgeräte-Richtlinie (WEEE))





# MICROWAVE OVEN



IMO 20L10W

Owner's Manual

Please read these instructions carefully before installing and operating the oven.

## **PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY**

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the
  - a. Door (bent),
  - b. Hinges and latches (broken or loosened),
  - c. Door seals and sealing surfaces.
4. The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

## **CONTENT**

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY .....	1
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	2
SPECIFICATIONS .....	3
INSTALLATION .....	3
RADIO INTERFERENCE.....	3
MICROWAVE COOKING PRINCIPLES .....	4
GROUNDING INSTRUCTIONS.....	4
BEFORE YOU CALL FOR SERVICE .....	4
UTENSILS GUIDE .....	5
PART NAMES .....	5
CONTROL PANEL .....	6
Power/Action Selector.....	6
Timer Knob.....	6
Microwave Cooking .....	6
OPERATION .....	7
CLEANING AND CARE .....	7

---

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

**WARNING:** To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard
5. **WARNING:** Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
6. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
  - ❖ When heating food in plastic or paper container, check the oven frequently to the possibility of ignition.
  - ❖ Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
  - ❖ If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
  - ❖ Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.
7. **WARNING:** Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
8. Microwave heating of beverage can result in

delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.

9. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
10. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
11. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
12. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
13. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
14. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
15. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
16. This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purpose.
17. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or

---

lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance

by a person responsible for their safety.

18. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## SPECIFICATIONS

Power Consumption:	230V~50Hz, 1200W(Microwave)
Rated microwave power output:	700W
Operation Frequency:	2450MHz
Outside Dimensions:	262mm(H)×452mm(W)×330mm(D)
Oven Cavity Dimensions:	198mm(H)×315mm(W)×294mm(D)
Oven Capacity:	20Litres
Cooking Uniformity:	Turntable System
Net Weight:	Approx.10.5kg

## INSTALLATION

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. **WARNING:** Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. For correct operation, the oven must have sufficient airflow. Allow 20cm of space above the oven, 10cm at back and 5cm at both sides. Do not cover or block any openings on the appliance. Do not remove feet.
6. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
7. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
8. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
9. Do not use the oven outdoors.

## RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment.

When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.

2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different

---

outlet so that microwave oven and receiver

are on different branch circuits.

## MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
4. Turn foods over once during microwave cooking to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

**WARNING** Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

**Note:**

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:

Green and Yellow = EARTH

Blue = NEUTRAL

Brown = LIVE

## BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the oven fails to operate:

1. Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
2. Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with

IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN.  
DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.

- another appliance.
3. Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.
  4. Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

---

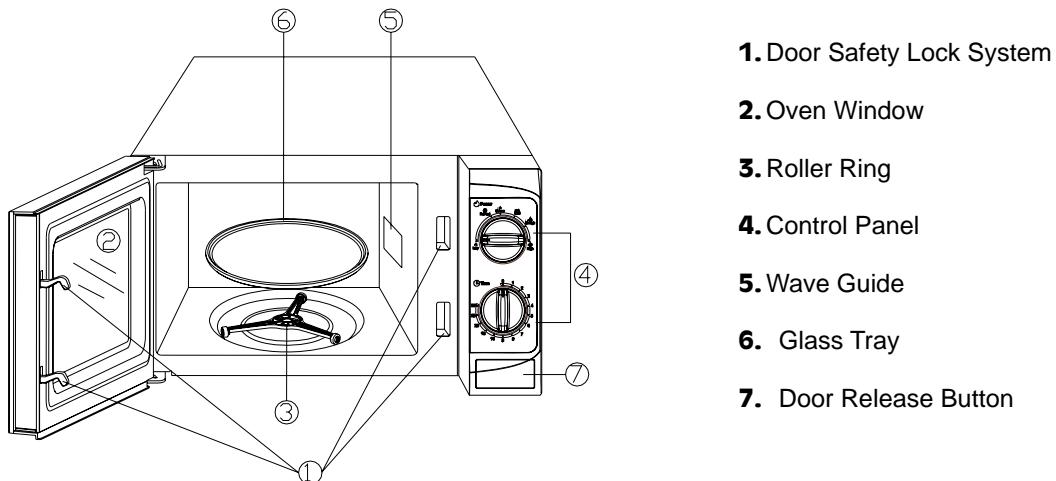
## UTENSILS GUIDE

1. The ideal material for a microwave utensil is transparent to microwave, it allows energy to pass through the container and heat the food.
2. Microwave cannot penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommended, as food in corners tends to overcook.
5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.

The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

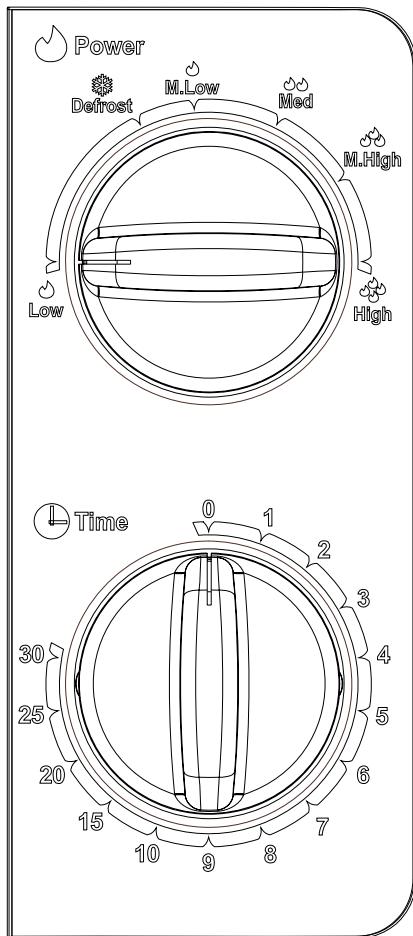
COOKWARE	MICROWAVE
Heat-Resistant Glass	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes
Kitchen Paper	Yes
Metal Tray	No
Metal Rack	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No

## PART NAMES



# CONTROL PANEL

The control panel consists of two function operators. One is a timer knob, and another a power knob.



## POWER/ACTION SELECTOR

Use this operator knob to choose a cooking power level. It is the first step to start a cooking session.

## TIMER KNOB

It offers visual timing settings at easy turn of your thumb to select a desired cooking time up to 30 minutes per cooking session.

## MICROWAVE COOKING

For pure microwave cooking, there are six power levels from which to choose one as best fit to do the job at hand.

Power level increases with the knob turning clockwise. The power levels can be classified as the following:

	Power Output	Description
1	100%	HIGH
2	85%	M.HIGH
3	66%	MED
4	48%	M.LOW
5	40%	DEFROST
6	17%	LOW

---

## OPERATION

To start a cooking session,

1. Place food in oven and close the door.
2. Turn Power Selector to select a power level.
3. Use Timer knob to set a cooking time

**NOTE:**

As soon as the timer is turned, oven starts cooking.

When selecting time for less than 2 minutes,

turn timer past 2 minutes and then return to the correct time.

**CAUTION:** ALWAYS RETURN TIMER BACK TO ZERO POSITION if food is removed from oven before the set cooking time is complete or when oven is not in use. To stop oven during cooking process, push the door release button or open the door by the handle.

## CLEANING AND CARE

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the door and window on both sides, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or spatters. Do not use abrasive cleaner.
5. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
6. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
7. It is occasionally necessary to remove the

glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.

8. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
9. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
10. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.
11. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous.
12. Please do not dispose this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.



If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

ROHS  
COMPLIANT

CE